

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 82 (1985)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Maladies et parasitoses des abeilles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Maladies et parasitoses des abeilles

Du 13 juillet au 24 août 1985

## ACARIOSES DES ABEILLES VARROASE

### Bâle-Ville

Basel, *Basel* ..... 1 1

## LOQUE DES ABEILLES (européenne)

### Berne

Niedersimmental, *Spiez*.. 1 3

### Valais

Conthey, *Basse-Nendaz*.. 1 2

Sierre, *Ayer* ..... 1 1

### Tessin

Leventina, *Airolo* ..... 1 1

## LOQUE DES ABEILLES (américaine)

### Berne

Erlach, *Brüttelen*..... 1 2

Laupen, *Clavaleyres* ..... 1 2

Laupen, *Münchenwiler* .. 1 4

Nidau, *Täuffelen* ..... 1 2

### Fribourg

Sense, *Alterswil*  
*Wolgiswil* ..... 1 16

### Vaud

Yverdon, *Orges*..... 1 1

Novalles..... 1 13

Dommartin ..... 2 18

Ropraz..... 1 1

Begnins ..... 1 1

### Valais

Martigny, *Fully* ..... 1 1

### Tessin

Locarno, *Frasco* ..... 2 2

## À VENDRE

Extracteur 8 cadres.  
Moteur 220 V.

Tél. (021) 85 64 74.

## À VENDRE

nucléi sur 4 cadres DB reines  
sélectionnées carnioliennes.

Samuel Chabloz,  
1831 L'Etivaz (VD).  
Tél. (029) 4 61 70.

## J'achète MIEL DU PAYS

cherché à domicile et payé comptant.

Apiculture Schwartz,  
1711 Giffers,  
tél. (037) 38 11 19 ou  
(037) 38 17 79.

# Pour la mise en hivernage...

## MIELO-CANDI

L'incomparable produit de nourrissage au Miel du Pays.  
Livré moulé sur grands cadres. Vous pourrez ainsi donner en une seule fois tout le complément des provisions d'hivernage;

**10 kg. de candi au miel du pays = 17 kg. de sirop d'hivernage**

Un seul déplacement, une seule intervention suffisent donc pour nourrir vos ruchers éloignés. Deux grands cadres de candi placés derrière les partitions, et voilà vos colonies, pour la plupart, suffisamment approvisionnées pour l'hiver.

Cadres de corps DB-DT:	env. 4,5 kg.
Cadres de hausse DB-DT:	env. 2,2 kg.
Cadres suisses (Burki):	env. 4 kg.
En cartons DB-DT:	env. 1 kg.
En cartons suisses:	env. 1 kg.
En blocs ronds pr. Lienher:	env. 0,300 kg.
Kg.	1    10    20    50    100
Fr.	5.—    4.90    4.80    4.70    4.60



## SIROP DE NOURRISSEMENT TRIM-O-BEE

Le sirop le plus attractif et convenant le mieux aux nourrissements massifs de mise en hivernage. Après transformation dans la ruche, l'équilibre de ses sucres est très proche de celui du miel.

En estagnons plastique de 14 kg. (emballage perdu).

Le kg.	par 100 kg.	300 kg.	600 kg.	1000 kg.
2.60	2.55	2.50	2.45	2.40

**Rithner & Cie, 1870 Monthey, 025/71 21 54**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture

**Certains apiculteurs romands  
ne connaissent pas encore  
notre matériel**



## **Des extracteurs remarquables, acier inox**

6 demi-cadres, manuel, à partir de  
15 demi-cadres, manuel, débrayable, frein  
Idem à moteur

Fr.s 362.—  
Fr.s 569.—  
Fr.s 1019.—

## **Pour organiser la désopercu- lation: kit, cuves et bacs à désoperculer.**

## **Boîtes « Miel suisse »**

4 modèles en deux ou trois langues, plastique ou cellulose (carton) paraffiné, très belles, très peu de volume de stock: elles s'emboîtent. Prix suivant modèle et quantité, entre Fr.s -.23 et Fr.s -.60. 6 modèles de bords, 2 décors de couvercles au choix. Echantillons de boîtes ou couvercles sur demande.

Veillez noter qu'il y a quelques erreurs de prix dans notre catalogue: système d'élevage Fr.s 57.— au lieu de Fr.s 92.—

*Réduction prévue si le cours du franc suisse varie trop.*

**Max MENTHON s. à r.l.**  
**36 et 38, rue du Commerce**  
**F-74200 THONON (France)**  
**Tél. (50) 71 03 22**



# Mots croisés

## Solution des mots croisés N° 7/85

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	T	E	N	U	E		A	I	L	E
2		P	I	L	L	A	R	D	E	S
3	R	I		U		D	R	E	V	E
4	A	Z	U	L	E	J	O	S		R
5	P	O	L	E		U	S		P	I
6	P	O	M	M	A	D	E		I	N
7	E	T		E	M	A		U	N	E
8	L	I	G	N	I	N	E		E	
9		E		T	E	T	R	A	D	E
10	I	S	I	S		S	A	I	E	S

### Ont répondu juste:

1. Roland Gloor, Ste-Croix.
  2. Marcel Bornand, Ste-Croix.
  3. Marguerite Cornu, Bevaix.
  4. Eddie Mabillard, Grimisuat.
  5. Cécile Dutoit, Sermuz.
  6. Th. Berthoud, Troistorrents.
  7. Bernadette Raboud, Vionnaz.
  8. Jeanine Broccard, Salins.
  9. Florian Verdon, Lutry.
  10. Armand Beuchat, Le Locle.
  11. Roland Mélia, Lamboing.
  12. Nathalie Beer, Renan (JB).
  13. Evelyne Vial, Le Crêt.
  14. Elise Wagnières, Vuarrens.
  15. Robert Chablaix, Villeneuve.
  16. Agnès Corthésy, Sarzens.
  17. Arthur Gillabert, Orsières.
  18. Jean-Louis Héritier, Sion.
  19. Arnold Zaugg, Lausanne.
- 41 réponses reçues...

## Mots croisés N° 8

d'Apichorgue

### HORIZONTALEMENT

1. Servent à resserrer les colonies.
2. Carnaval célèbre. — Peuple ancien.
3. Répercussion.
4. Economiste anglais. — Possessif.
5. Une pie sans tête. — Oiseau bavard.
6. Défectueux.
7. Dans les deux bouts du lit. — Peintre né à Ostende.
8. Voyelles. — Enlève.
9. Tuyau à l'envers. — Début de lentille.
10. Porcelaine. — Devant un tribunal.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

## VERTICALEMENT

1. Primulacées de printemps.
2. Né le premier. — Bonne action chez les scouts.
3. Parsemé de cailloux.
4. Les militaires la portent au cou.
5. Protège le doigt.
6. Cheville de golf. — Entoure le mamelon.
7. Ne sont pas instruites.
8. Dans une école. — N'est pas présent.
9. Ont vu le jour. — Début d'une loi.
10. Symbole chimique. — Se poser en mer.

Communiqué de la

## CENTRALE ROMANDE DES MIELS

Comme les années précédentes, la Centrale romande des miels prend en charge la récolte de miel des membres de la SAR, aux conditions suivantes:

- Livraison: du 1<sup>er</sup> juillet au 31 octobre 1985, franco UCAR, 1196 Gland.  
Les heures d'ouverture sont:  
lundi-vendredi: 7 h. 30 - 12 h.,  
13 h. 30 - 17 h. 30  
samedi: fermé.
- Conditionnement: emballage perdu, de 30 kg net (31,7 kg brut) facturé Fr. 10.— la pièce et dont Fr. 3.— sont ristournés à la livraison.  
Les emballages peuvent être pris ou commandés à la Centrale de Gland, tél. 022/64 11 04.
- Carte de contrôle: **à remettre avec chaque livraison. L'étiquette «Miel contrôlé SAR», délivrée par le responsable de la SAR, sera collée sur les bidons.**
- Paiement: au prix fixé par la Fédération suisse des sociétés d'apiculture, en deux versements, soit le 80% dans le mois qui suit la livraison et le solde au plus tard le 30 juin de l'année suivante.